



La Confrérie de la Chaîne des Rôtisseurs
Bailliage du Kanto JAPON

Invitation for autumn Dîner Amical

秋のディネアマカルのご案内

会員各位

猛暑が続き、日本各地で異常な天候が続いております。このたびの西日本を中心とした平成30年7月豪雨におきまして、被災された皆様に心よりお見舞い申し上げますとともに、一日も早い復旧を心よりお祈り申し上げます。

さて このたび、「関東支部 秋のディネアマカル」をセルリアンタワー東急ホテルにて開催いたします。関東支部のプロフェッショナル担当理事であり、ホテル総料理長の福田順彦さんによる フランス南部プロヴァンス地方の「伝統的なプロヴァンス料理」をテーマに、夏の疲れを癒すような美味しいお食事をお楽しみください。伝統を生かしながらも、現在のトレンドと融合した最高のお料理でシェーヌの皆さまをおもてなしさせていただきます。また、関東支部エシャンソン(ソムリエ担当)理事の山田晃通さんがセレクトしたワインと、お料理の素晴らしいマリージュもご期待下さい。家族やご友人をお誘いの上、ご出席いただきますようご案内申し上げます。

日本ラ・シェーヌ・デ・ロティスール協会
関東支部 会長 服部 幸應

Dear Members,

We hope all is well with you.

We would like to announce our "autumn Dîner Amical", which will take place on Thursday the 27th of September at The Cerulean Tower Tokyu Hotel.

Our member, Conseiller Culinaire Provincial du Kanto, Mr Nobuhiko FUKUDA who is Executive chef of this hotel, is looking forward to welcoming you and serving excellent "Cuisine provençale" dinner paired with fine wines, chosen by our Echanson Mr Akimichi YAMADA.

We would be very happy if you could join us for this event with your family and/or friends.

Yours sincerely,

Yukio HATTORI
Bailli Provincial du Kanto

と き 2018年 9月 27日(木)
午後 6時 30分 受付
午後 7時 ディナー開始

ところ セルリアンタワー東急ホテル
39F 「クーカーニョ ANNEX」
東京都渋谷区桜丘町26-1
TEL 03-3476-3000 (代表)

参加者 会員および会員同伴者 定員・80名
(定員に達し次第締め切らせていただきますので、できるだけお早めにお申し込み下さい)

参加費 23,000円(会員) 25,000円(ゲスト)

申 込 9月18日(火) 必着で、同封の申込用紙にてお申し込み下さい。
また同日までに参加費をお振込み下さい。

服装 平服でお越しください。会員はシェーヌメダルを着用下さい。

9月18日(火)以降のキャンセルにつきましては参加費全額を申し受けま
すので、あらかじめご了承ください。

Date and time **September 27**, 2018(Thursday)
Open / Reception from 18:30
Dinner from 19:00

Venue **Cerulean Tower Tokyu Hotel**
39F "Cougagno ANNEX"
26-1 Sakuragaoka-cho, Shibuya-ku, Tokyo
TEL +81-3-3476-3000(main)

Application Please reserve per form and pay by September 18. Please apply quickly as the capacity is only 80 people.

Participation fee 23,000 yen / member
25,000 yen / guest

Payment transfer Could you please transfer the participation fee using the attached postal order form.

Dress Guests and members may come in smart casual attire. Chaîne medal is required for members.

Please note that in the case of cancellation after September 18, participation fee will still be required.

Further Information

La Confrerie de la Chaîne des Rôtisseurs Bailliage du Kanto
1-9-10-903, Higashi Nakano, Nakano-ku Tokyo 164-0003 JAPAN
TEL 03-6273-1418 FAX 03-6273-1419
E-MAIL : chaine@esf.jp